

Aislamiento domiciliario por tuberculosis (TB)

Home isolation for Tuberculosis (TB)

Si tiene tuberculosis (TB, por sus siglas en inglés) sin tratar que puede transmitirse de una persona a otra (tuberculosis pulmonar o de garganta), es posible que su proveedor de asistencia sanitaria le pida que permanezca en aislamiento domiciliario. El aislamiento domiciliario significa evitar el contacto con otras personas lo que ayuda a parar la transmisión de la enfermedad a otros. Los niños pequeños y las personas con el sistema inmunitario debilitado corren un mayor riesgo de enfermarse.

¿Qué es la tuberculosis (TB)?

La tuberculosis (TB) es una enfermedad grave causada por gérmenes (bacterias), que se trasmite a través del aire cuando una persona con tuberculosis pulmonar sin tratar tose, estornuda, canta o habla.

La TB generalmente afecta a los pulmones, pero también puede afectar a otras partes del cuerpo como las glándulas, los huesos, las articulaciones, los riñones, el cerebro y los órganos reproductores.

Es curable. En la Colombia Británica, los medicamentos para prevenir o curar la TB son gratuitos a través de los Servicios provinciales para la TB (Provincial TB Services) y las unidades públicas de salud.

Para obtener más información, vea [HealthLinkBC File #51a Tuberculosis \(TB\)](#).

¿Qué es el aislamiento domiciliario?

El aislamiento domiciliario significa que una persona debe quedarse en casa porque tiene una enfermedad contagiosa. Si usted está en aislamiento domiciliario, esto quiere decir que no está lo suficientemente enfermo como para necesitar cuidados en un hospital pero puede transmitir la bacteria de la TB a otras personas.

El aislamiento domiciliario ayuda a prevenir la transmisión de la TB porque usted permanece en

casa alejado de otras personas. En BC hay leyes que limitan las actividades que las personas con TB contagiosa pueden realizar. Estas leyes existen para proteger a otras personas de enfermarse de TB. Estas leyes forman parte de la Ley de Salud Pública de BC (B.C. Public Health Act). Para más información, visite www.bclaws.gov.bc.ca/civix/document/id/complete/statreg/00_08028_01.

¿Qué implica el aislamiento domiciliario?

- Quéedese en casa y evite el contacto con otras personas
- Tome sus medicamentos según lo indicado, tome alimentos saludables y descanse mucho
- Lleve una mascarilla que le cubra la nariz y la boca si debe acudir a citas médicas y cuando los proveedores de asistencia sanitaria vayan a su casa
- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo de papel cuando tosa, estornude o se ría
- Airee las habitaciones en las que se encuentre abriendo la ventana (si el clima lo permite)
- Informe a cualquier proveedor de asistencia sanitaria nuevo (como a los paramédicos de una ambulancia) que tiene TB contagiosa
- No reciba visitas, especialmente niños y personas con el sistema inmunitario debilitado
- No utilice autobuses, trenes, taxis o aviones
- No vaya a lugares públicos como el trabajo, escuela, iglesia, comercios, centros comerciales, restaurantes o cines
- Cancele o aplase las citas que no sean citas médicas (como ir al dentista o a la peluquería) hasta que haya finalizado su aislamiento domiciliario

¿Cuánto tiempo se debe permanecer en aislamiento domiciliario?

La duración del aislamiento domiciliario es diferente para cada persona. Su proveedor de asistencia sanitaria le indicará cuánto tiempo necesita permanecer en casa. La duración del tratamiento y los resultados de los análisis de esputo ayudarán a su proveedor de asistencia sanitaria a decidir cuándo puede finalizar su aislamiento domiciliario. El esputo es el moco o la flema que uno tose, proveniente del fondo de los pulmones. Si toma su medicación, su tuberculosis mejorará y podrá hacer las mismas cosas que hacía antes de enfermarse.

Para obtener más información sobre la recolección de esputo, vea [HealthLinkBC File #51b Análisis del esputo para la detección de la tuberculosis \(TB\)](#).

¿Cómo puedo proteger a mi familia y amigos de la TB?

Puede proteger a su familia y amigos siguiendo las instrucciones para el aislamiento domiciliario y tomando los medicamentos para la TB. También puede ayudar a proteger a su familia y amigos asegurándose de que se hagan una prueba de detección de la TB.

¿Qué sucede si necesito ir a alguna parte?

Estar en aislamiento domiciliario significa que debe permanecer en casa a menos que necesite cuidados médicos.

Si va a una cita médica, informe a la clínica de que está bajo aislamiento domiciliario por enfermedad tuberculosa contagiosa. Debe llevar una mascarilla hasta que regrese a casa. Si viaja a una cita en un automóvil con otras personas, mantenga las ventanillas abiertas en la medida de lo posible.

¿Qué sucede si necesito cuidados médicos urgentes?

Es muy importante que informe a las personas que le proporcionen asistencia médica (paramédicos, médicos, enfermeras) que tiene la enfermedad de la TB contagiosa. Esto les ayudará a protegerse a sí mismos y a otras personas que se encuentren cerca.

¿Puede contagiarse la tuberculosis a otras personas al dar la mano o un beso?

La TB no se contagia por el contacto físico directo, como al darse la mano o un beso. La TB se transmite a través del aire cuando una persona con tuberculosis pulmonar contagiosa tose, estornuda, canta o habla. Para que se produzca la infección, una persona debe estar en contacto cercano con alguien con tuberculosis pulmonar no tratada durante un periodo de tiempo prolongado y necesita respirar los gérmenes de la tuberculosis.

¿Se puede contagiar la TB a otros por medio de platos, ropa, ropa de cama o muebles?

La TB no se contagia al compartir vasos, platos, utensilios, ropa, sábanas, muebles o baños. Estos artículos no necesitan ninguna limpieza especial.

¿Se puede pasar tiempo al aire libre sin llevar mascarilla?

Compruebe con su proveedor de asistencia sanitaria si está lo suficientemente bien como para pasar tiempo al aire libre. No necesita llevar mascarilla para pasar tiempo al aire libre pero debe mantenerse alejado de otras personas.

¿Cómo debo deshacerme de mascarillas y pañuelos de papel después de usarlos?

Las mascarillas y pañuelos de papel usados se pueden poner en la basura normal. Asegúrese de lavarse las manos con frecuencia, especialmente después de quitarse la mascarilla o usar un pañuelo de papel. Para obtener más información sobre un lavado de manos adecuado, vea [HealthLinkBC File #85 Lavado de manos: ayude a evitar la transmisión de gérmenes](#).

Para más información

Para obtener más información, incluyendo información sobre las clínicas especializadas en la TB del BC Centre for Disease Control (BCCDC), visite www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/tuberculosis.



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.